

# EL MILITANTE

**ADENTRO**
**Encuentro de solidaridad con  
Cuba celebrado en Venezuela**  
— PÁGINA 2

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 77/NO. 31 26 DE AGOSTO DE 2013

## Agricultores en Egipto luchan por alivio de deudas, tierras

**POR PAUL DAVIES**

FAYED, Egipto—En Egipto, donde el 58 por ciento de la población vive en zonas rurales, los pequeños agricultores han intensificado sus luchas por el derecho a la tierra y otras reivindicaciones después del derrocamiento de la dictadura de Hosni Mubarak en 2011. Después que el presidente electo Mohammed Morsi no cumplió sus promesas de atender las quejas de los agricultores, muchos de ellos participaron en el movimiento para derrocar a su gobierno de la Hermandad Musulmana, con confianza y determinación de seguir adelante con sus luchas.

“Por décadas los pequeños agricultores han librado luchas por el acceso a la tierra, por crédito, fertilizante y semilla baratos; la abolición de prisión de deudores y por la cancelación de deudas”, dijo Ibrahim Abdel Gawed, uno de los organizadores de la Unión de Agricultores Independientes, a los miembros del equipo de reportaje del *Militante* que viajaron a esta pequeña ciudad cerca del Canal de Suez durante su reciente visita a Egipto. “Estas son las mismas cuestiones por las cuales seguimos luchando ahora”.

Mustapha Moughazi, un ex productor de mango aquí, dijo que se vio obligado a vender parte de su finca y alquilar el resto del terreno hace cin-

**Sigue en la página 5**

## Ira contra la policía por matar a joven en Florida



Militante/Naomi Craine

**Protesta en Miami Beach el 10 de agosto contra la muerte del joven de 18 años Israel Hernández-Llach a manos de la policía que le dispararon con una pistola Taser.**

**POR NAOMI CRAINE**

MIAMI BEACH, Florida—“Israel no se merecía esto”, dijo Gina Stephenson en un evento aquí el 10 de agosto para protestar la muerte de Israel Hernández-Llach a manos de la policía. “He conocido a Israel desde el séptimo grado, y era una gran persona”, dijo. “El arte no es un crimen”.

Hernández, de 18 años, era un artista y fotógrafo que había expuesto sus obras localmente. En la mañana del 6 de agosto, estaba pintando su firma

de grafiti “Reefa” en un McDonald’s abandonado cuando policías de Miami Beach comenzaron a correatarlo. Después de ser acorralado en un par de cuadras, el oficial Jorge Mercado disparó contra el pecho de Hernández con una pistola Taser. Fue declarado muerto en el hospital poco después.

El oficial Mercado ha sido puesto en descanso con paga.

La tienda en la que Hernández estaba pintando se ha convertido en un sitio de homenaje, cubierto de fotos, firmas de grafiti, mensajes y flores. Ha sido escenario de protestas y un flujo

**Sigue en la página 5**

## Fiscalía busca restaurar Ley de Derecho al Voto

**POR BRIAN WILLIAMS**

Un mes después que la Corte Suprema de Estados Unidos eliminó una provisión importante de la Ley del Derecho al Voto de 1965, el procurador general Eric Holder anunció el 25 de julio que el Departamento de Justicia presionara para restituir el requisito de que Texas —uno de los estados con un largo historial de negar el derecho al voto a negros y latinos— obtenga aprobación federal antes de cambiar cualquier ley estatal electoral. También anunció que el departamento tomará medidas similares en otros estados del sur.

La declaración de Holder se da cuando decenas de organizaciones que defienden los derechos de los negros, sindicatos, y otras organizaciones se están movilizand para una manifestación el 24 de agosto en Washington, para conmemorar el 50 aniversario de la marcha por trabajos y libertad que tuvo lugar en Washington en 1963. Los organizadores, incluyendo la NAACP y el centro Martín Luther King, han puesto la defensa de la Ley del Derecho al Voto al centro de la protesta.

El 25 de junio la Corte Suprema falló que la lista de jurisdicciones que deben conseguir permiso federal para poder cambiar las leyes de votación “no es constitucional”. Los criterios para crear esta lista fueron establecidos por la ley de 1965 y fueron renovados subsecuentemente basándose en pruebas de la existencia de obstáculos al derecho a votar en esas jurisdicciones. La lista

**Sigue en la página 4**

## Iowa: Firman para candidatos del PST en campaña de puerta en puerta



Militante/Asha Ramachandra

**Margaret Trowe, candidata del PST para Consejo Municipal de Des Moines, presenta campaña socialista a trabajadora jubilada Essie Benson. Benson se suscribió al *Militante* y fue una de 425 personas que firmaron para que los candidatos del PST aparezcan en la boleta electoral.**

**POR DAVID ROSENFELD**

DES MOINES, Iowa—“El enfoque de nuestra campaña ha sido ir de puerta en puerta para hablar con trabajadores por toda la ciudad”, dijo Margaret Trowe, una de los tres candidatos del Partido Socialista de los Trabajadores

para el concejo de esta ciudad, a las 30 personas reunidas en la sede de la campaña el 10 de agosto para participar en una cena y un mitin de recaudación de fondos donde escucharon a los candidatos y discutieron sobre la campaña

**Sigue en la página 5**

## Trabajadores de comida rápida exigen \$15 la hora, sindicalización

**POR BETSY FARLEY  
Y SUSAN LAMONT**

Cientos de trabajadores de comida rápida y de ventas al por menor marcharon el 1 de agosto por el centro de Chicago, Illinois, coreando y repartiendo volantes en apoyo de la demanda de un aumento

**¡POR AUMENTO GRANDE  
DEL SALARIO MINIMO!**
**—editorial, pág. 4**

salarial a 15 dólares la hora y el derecho a formar sindicatos.

Los trabajadores —de McDonald’s, Wendy’s, Burger King, Dunkin’ Donuts y otros restaurantes de comida rápida, junto con trabajadores de Sears y Walgreens— tomaron parte en varios días de huelgas y protestas en por lo menos siete ciudades, incluyendo Nueva York, Milwaukee, Detroit, St.

Louis, Kansas City, Missouri y Flint, Michigan.

Muchos manifestantes llevaban carteles que decían, “Luchar por los 15

**Sigue en la página 4**

## No pierda ni un número del ‘Militante’

Durante nuestra campaña reciente 2 800 personas se suscribieron al *Militante*.

El *Militante* le insta a renovar su suscripción y seguir leyendo el periódico de la clase obrera. Puede contactar a los distribuidores en su área listados en la página 10 o enviar por correo el formulario de renovación incluido con los últi-

**Sigue en la página 4**



# Encuentro de solidaridad con Cuba celebrado en Venezuela

Discuten lucha contra dominación imperialista de EUA y campaña mundial para liberar a los Cinco Cubanos



Arriba, Encuentro Continental en Solidaridad con Cuba en Caracas. Izq., panel sobre campaña para liberar a los Cinco Cubanos. Desde la izq., Kenia Serrano, presidenta del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos; diputada de la Asamblea Nacional de Venezuela María León; Irma Sehwerert, madre de René González; Ailí Labañino (hablando), hija de Ramón Labañino; Camilo Rojo, cuyo padre murió cuando mercenarios entrenados por la CIA explotaron un avión civil de Cuba en 1976; y Moisés Rodríguez, ex agente de seguridad de Cuba que penetró grupos contrarrevolucionarios en EUA y Cuba.

**POR NAOMI CRAINE  
Y JACOB PERASSO**

CARACAS, Venezuela — “Nada se consigue sin lucha”, dijo Kenia Serrano, presidenta del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos a los asistentes al VII Encuentro Continental de Solidaridad con Cuba. Se refería a la lucha para liberar a los Cinco Cubanos, prisioneros políticos que Washington ha mantenido en prisión por 15 años. “Necesitamos seguir tocando la puerta y presionando al [Presidente norteamericano Barack] Obama”, dijo en una reunión de la cámara en la Asamblea Nacional Venezolana. “Él es el que puede ponerlos en libertad, pero pa ra lograrlo debemos movilizar un jurado de millones”.

Alrededor de 500 delegados asistieron al encuentro, el cual tuvo lugar en esta ciudad del 24 al 27 de julio. Trescientos delegados de diversas partes de Venezuela se unieron a 196 delegados de más de 30 países, 7 de ellos fuera del continente americano. Más de 50 participantes eran de Colombia, 30 de Cuba, unos 12 de la República Dominicana y casi 20 de

Estados Unidos.

En la delegación cubana se encontraban Lázara Mercedes López Acea, miembro del Buró Político del Partido Comunista de Cuba y vicepresidenta del Consejo de Estado de Cuba; Ana María Mari Machado, vicepresidenta de la Asamblea Nacional; Germán Sánchez Otero, ex embajador de Cuba en Venezuela; y Miguel Barnet, presidente de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba.

Entre los temas discutidos en las sesiones plenarias, paneles, talleres y eventos culturales figuraron la necesidad de la acción unida para enfrentar la dominación imperialista de Washington sobre Latinoamérica, la guerra económica que Washington ha librado contra Cuba por medio siglo y la lucha para obtener la libertad de los Cinco Cubanos.

Uno de los momentos destacados de la conferencia fue la transmisión desde Santiago de Cuba el 26 de Julio, del evento para celebrar el 60 aniversario del asalto al cuartel Moncada bajo la dirección del ex presidente cubano Fidel Castro, que marcó el comienzo de la lucha revolucionaria, que culminó con la movilización de millones de trabajado-

res y campesinos de Cuba para arrancar el poder político de manos de la clase capitalista y destruir su sangrienta dictadura militar y económica.

### Contra la dominación imperialista

La conferencia se inició el día del 230 aniversario del natalicio de Simón Bolívar, el dirigente de origen venezolano de la lucha por la independencia latinoamericana de España a principios del siglo XIX. El historiador venezolano Alexander Torres habló sobre este digno capítulo de la lucha de los pueblos de Latinoamérica para unificar sus fuerzas en la lucha por la independencia y la soberanía.

Lo acompañaron en el panel que dio inicio al encuentro Pedro Pablo Rodríguez del Centro de Estudios Martianos en Cuba. Rodríguez, ganador del Premio Nacional de Ciencias Sociales de Cuba en 2009, leyó una cita de la última carta escrita por José Martí, héroe nacional de Cuba y dirigente de la tercera guerra por la independencia de España, en 1895. Martí escribió sobre la necesidad “de impedir a tiempo con la independencia de Cuba, que se extiendan por las Antillas los Estados Unidos y caigan, con esa fuerza más, sobre nuestras tierras de América”. Hoy, observó Rodríguez, “queda una colonia en el continente americano, no de España sino de Estados Unidos: Puerto Rico”.

Muchos de los panelistas del encuentro hablaron sobre las iniciativas tomadas por el gobierno venezolano bajo la dirección del presidente Hugo Chávez, desde que fue elegido en 1998 hasta su muerte a principios de este año, iniciativas que buscaban dirigir los recursos económicos de Venezuela, rico en petróleo, para ayudar a que otros gobiernos de Latinoamérica y el Caribe resistieran las presiones económicas, políticas y militares de Washington y de otras potencias imperialistas.

Siguiendo este curso, la colaboración entre Cuba y Venezuela fue destacada por numerosos participantes. “La primera vez que Chávez se reunió con Fidel Castro en 1994, le preguntó qué podía hacer para ayudar a Cuba”, dijo el ex embajador Sánchez al tomar la palabra en un panel sobre el legado de Hugo Chávez. Señaló que esto sucedió cuatro años antes de que Chávez fuera elegido presidente de Venezuela, cuando Cuba pasaba por los peores años de la crisis económica tras el colapso de la Unión Soviética.

Actualmente, PetroCaribe, un acuerdo de cooperación energética comenzado en 2005, provee a Cuba y otros países

del Caribe y Centroamérica con petróleo a precios preferenciales, lo que debilita el dominio de las corporaciones petroleras dominadas por los imperialistas. Otra de las iniciativas que Sánchez destacó fue la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA), que promueve la cooperación comercial y económica de los países de Latinoamérica y el Caribe para contrarrestar los bloques comerciales dominados por Estados Unidos, y la Comunidad de Estados de Latinoamérica y el Caribe (CELAC), una iniciativa política lanzada en 2010 para contrarrestar la influencia de la Organización de Estados Americanos, dominada por Washington.

En la noche inaugural se realizó la fiesta cultural de gala en la que se presentó la Orquesta Sinfónica Alma Llanera, una orquesta juvenil, que fue transmitida directamente por la televisión. El vicepresidente venezolano Jorge Arreaza le dio la bienvenida a los participantes a la conferencia. “Eventos como este son necesarios”, dijo, “para alzar nuestras voces una vez más, para hacerle saber al mundo que no nos vamos a dejar imponer ni pensamientos únicos, ni fórmulas, ni botas militares imperialistas”. Darío Vivas, vicepresidente de la Asamblea Nacional de Venezuela, invitó a los delegados a que realizaran una sesión en la cámara de la Asamblea, en la que él habló a los participantes, junto con Serrano y el destacado escritor venezolano Luis Britto García.

### Guerra económica contra Cuba

“A pesar de toda la historia de guerra, hoy hay relaciones comerciales entre Estados Unidos y Vietnam”, dijo Nidia Alfonso, del Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba. “¿Por qué no con Cuba? Por el proceso revolucionario” que Washington nunca va a aceptar. Alfonso fue una de varios oradores que describieron el impacto severo que han causado las décadas de guerra económica de Washington contra Cuba.

“Hay algunas medicinas que llevan la patente de Estados Unidos que nadie le va a vender a Cuba por miedo al alcance extraterritorial del bloqueo”, explicó Aleida Guevara, pediatra cubana e hija del dirigente revolucionario Ernesto Che Guevara. Relató el caso de un niño que murió por falta de una de estas medicinas. Guevara y otros también señalaron la expansión de varias bases militares norteamericanas por Latinoamérica en años recientes como una amenaza a la soberanía regional.

José Ángel Pérez, del Centro de

**Sigue en la próxima página**

## Solidaridad internacionalista cubana: desde Venezuela hasta Colombia y Haití

En entrevistas con el *Militante*, muchos delegados de Venezuela y de otros países comentaron sobre el impacto que ha tenido el ejemplo revolucionario de Cuba y su solidaridad internacional en la vida diaria del pueblo trabajador en sus comunidades.

Doriscat Jean Guimy, de la delegación de siete personas del Club de Amigos de Cuba en Leogane, Haití dijo: “Nuestro club se formó en 2006 para trabajar con los médicos cubanos para ayudar a que la gente obtuviera atención médica, y para ayudar a los jóvenes haitianos a conseguir becas para estudiar, incluyendo en Cuba y Venezuela. Con los médicos cubanos vamos a organizar una clínica de salud móvil gratuita el 28 de agosto, que también será una oportunidad para informar sobre los Cinco Cubanos”.

“Creo que es importante estar aquí para prestar solidaridad”, dijo Martín Jaimes, un trabajador de telecomunicaciones y activista sindical de Bucaramanga, Colombia. “Cuba es un ejemplo de resistencia”. Describió los retos que los sindicalistas enfrentan en Colombia, incluyendo las amenazas y asesinatos a manos de los paramilitares.

“Antes solo había un hospital y dos clínicas privadas en todo el estado, y eran horribles”, dijo Angélica Figuera, de Delta Amacuro en el noreste de Venezuela. “Ahora con los médicos cubanos tenemos un buen sistema de atención de la salud”, dijo, refiriéndose a los 32 mil miembros del personal médico cubano que trabajan en Venezuela.

“Vine a la conferencia para aprender”, dijo Silvana Cedeno, de 24 años, al *Militante*. “No existe una campaña por los Cinco donde vivo en Ecuador, pero he estado explicando a la gente las mentiras sobre Cuba. Soy miembro del Partido Socialista de Ecuador”, dijo Cedeno, “y trabajo en defensa de los trabajadores en mi país. El gobierno de Ecuador recientemente prohibió por ley las agencias de trabajo temporal, pero no se está cumpliendo. Personas que hablan en contra de los salarios submínimos o el uso de agencias de trabajo temporal a menudo son despedidas”.

—NAOMI CRAINE Y JACOB PERASSO



## Viene de la página anterior

Estudios de Economía Mundial en Cuba, dio una presentación sobre las medidas económicas que han sido implementadas recientemente en Cuba. “Dejemos en claro que nuestra economía es socialista. No es una economía mixta. No es un capitalismo de Estado”, dijo. “No regresaremos al capitalismo”.

Los problemas económicos serios que enfrenta Cuba hoy se deben a tres factores, dijo Pérez: La severa guerra económica de Estados Unidos que añade miles de millones al costo de las importaciones y priva a Cuba de productos esenciales; el colapso del bloque soviético a principios de los años 1990, que acabó abruptamente con el 85 por ciento del comercio exterior de Cuba; y “nuestros propios errores”.

“Aunque los medios de producción permanecerán como propiedad social”, señaló Pérez, las medidas adoptadas hoy buscan incrementar la productividad laboral disminuyendo los controles centralizados del Estado sobre las decisiones económicas y promoviendo la iniciativa empresarial del individuo y de las cooperativas, especialmente en la agricultura y los servicios.

“Nuestro curso a seguir es el del socialismo científico”, enfatizó Pérez. “No hablamos del Socialismo del Siglo XXI” o del camino del ‘Buen Vivir’, dijo, al referirse a los términos usados en Venezuela y Bolivia para explicar sus respectivas políticas de reforma capitalista.

## Defensa de los Cinco Cubanos

La movilización de una fuerza lo más amplia y numerosa posible para ganar la libertad de los Cinco Cubanos —Gerardo Hernández, Ramón Labañino, Antonio Guerrero, Fernando González and René González— fue la campaña central que se discutió durante todo el encuentro. Un panel especial sobre el caso incluyó a Irma Schwerert, madre de René González, y Ailí Labañino, hija de Ramón Labañino.

“Existen muchas más oportunidades para alcanzar al pueblo norteamericano”, observó Schwerert. Ella señaló el éxito de la segunda serie de eventos titulada, “Cinco Día por los Cinco Cubanos”, en Washington, a principios de junio, e instó a los delegados a que

empiecen a planear para el próximo encuentro internacional en Washington. También destacó el nuevo apoyo recibido de algunos sindicatos, incluyendo la presencia de activistas por la defensa de los Cinco —de la Campaña de Solidaridad con Cuba en el Reino Unido y del Comité Internacional para la Libertad de los Cinco Cubanos—, en el congreso del sindicato internacional de los trabajadores de servicio SEIU en mayo de 2012, y en el evento “Mujeres del Acero” del sindicato de trabajadores del acero USW este año.

Sehwerert comentó que actualmente está pendiente una petición de hábeas corpus para los Cinco en un tribunal norteamericano, pero que hasta el momento no ha habido respuesta de la corte.

Labañino describió los obstáculos que tiene que superar para visitar a su papa en la prisión —un proceso indigno que es bien conocido a las familias de los más de 2 millones de hombres y mujeres encarcelados en Estados Unidos hoy día. “Además hay los ‘lockdowns’ (confinamiento en las celdas de todos los presos)”, dijo. “Una vez tenía una visa de 30 días para visitarlo en la penitenciaría de Beaumont, Texas. El día que llegué me dijeron que la prisión se encontraba en ‘lockdown’ y no se permitían visitas. Intenté de nuevo cada día de visitas por un mes, pero nunca me permitieron pasar”.

Camilo Rojo, cuyo padre fue asesinado por contrarrevolucionarios en el ataque dinamitero de un vuelo sobre Barbados de Cubana de Aviación en 1976, en el que perdieron la vida 73 cubanos, y Moisés Rodríguez, un antiguo agente cubano de seguridad del estado que pasó 28 años infiltrando grupos contrarrevolucionarios en Cuba y en Estados Unidos, describieron los ataques violentos que los Cinco Cubanos estaban tratando de impedir cuando fueron arrestados.

María León, miembro de la Asamblea Nacional de Venezuela, concluyó el panel describiendo su trabajo iniciando comités de madres a favor de los Cinco por toda Venezuela.

Estas presentaciones fueron seguidas de comentarios de Gloria La Riva, coordinadora del Comité Nacional para Liberar a los Cinco Cubanos en

## Celebran 60 aniversario del asalto al Moncada en Cuba



Fernanda Le Marie/Cancillería del Ecuador; Recuadro: AIN Photo/Miguel Rubiera

“Esta seguirá siendo la revolución socialista de los humildes, por los humildes y para los humildes”, aseguró el presidente cubano Raúl Castro ante más de 10 mil personas que celebraban el 26 de julio, el 60 aniversario del inicio de la lucha revolucionaria que derrocó al dictador Fulgencio Batista, quien contaba con el respaldo de Washington.

Los audaces asaltos del 26 de julio de 1953 dirigidos por Fidel Castro contra los cuarteles de Moncada en Santiago y Carlos Manuel de Céspedes en Bayamo, fueron un intento de “tomar el cielo por asalto”, dijo Raúl Castro. Los revolucionarios fallaron en su objetivo de tomar los cuarteles e impulsar una insurrección revolucionaria de las masas. Más de 50 jóvenes combatientes fueron capturados, torturados y asesinados por las fuerzas de Batista. “Pero exactamente cinco años, cinco meses y cinco días después, el Primero de Enero de 1959, estábamos entrando por esta puerta principal a exigir el rendimiento incondicional de la guarnición de la ciudad, que pasaba de 5 mil hombres”.

Participaron en la celebración jefes de estado o altos oficiales de los gobiernos de Antigua y Barbuda, Bolivia, Dominica, Ecuador, Nicaragua, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Venezuela y Uruguay. En breves discursos varios comentaron sobre el legado y las relaciones interconectadas entre las naciones del Caribe, y el profundo impacto social y político que tuvo la Revolución Cubana de 1959 en la región. Los representantes de gobiernos también destacaron el papel que Cuba revolucionaria ha jugado en la defensa contra el imperialismo estadounidense y en la prestación de asistencia médica y otro tipo de ayuda a América Latina, el Caribe y otros países semicoloniales de todo el mundo.

—SETH GALINSKY

Estados Unidos, y Alicia Jrapko, coordinadora norteamericana del Comité Internacional para la Liberación de los Cinco Cubanos. Ambas informaron sobre los esfuerzos en marcha y los planes para acciones futuras para ampliar el apoyo a esta lucha.

Una animada discusión de dos horas continuó al día siguiente. Los delegados escucharon informes sobre actividades diseñadas para difundir el caso en muchos países, y sobre los planes de actividades en los meses venideros, las cuales fueron incorporadas a la Declaración de Caracas y el Plan de Acción adoptados por el encuentro en la sesión de clausura.

Aunque muchos delegados ya están involucrados en el trabajo por la libertad de los Cinco Cubanos, muchos otros aprendieron detalles sobre quiénes son los Cinco —su historia de actividades revolucionarias— y sobre el caso por primera vez.

Muy popular en el encuentro fue la compilación de artículos del *Militante* publicados en el libro *Los Cinco Cubanos: Quiénes son, por qué les fabricaron un caso, por qué deben ser liberados* de la editorial Pathfinder. El libro contiene ese tipo de información sobre los Cinco, y sobre los 15 años de la lucha por su libertad. Participantes del encuentro compraron 120 ejemplares del libro, y los delegados de Argentina, El Salvador, Haití y Líbano se llevaron varios ejemplares para usar en sus países.

Tania Blanco, de 40 años y trabajadora de la limpieza en una escuela en la provincia de Aragua en Venezuela, era un ejemplo típico. Ella relató que había participado en organizar actividades en defensa de los Cinco Cubanos en su región, y compró un ejemplar de *Los*

*Cinco Cubanos* para aprender más sobre quiénes son. Blanco es candidata del gobernante Partido Socialista Unido de Venezuela para el consejo municipal.

Muchos delegados tenían interés en saber cómo se usa el libro para ampliar el conocimiento del caso en Estados Unidos, incluyendo el hecho de que se vende también a través de ventas de puerta en puerta en barrios obreros.

## Solidaridad venezolana-cubana

En la mañana final del encuentro, los participantes visitaron varios proyectos conjuntos venezolano-cubanos que demostraban la colaboración mutua y la solidaridad entre ambos. Uno de estos fue la Ciudad Caribia, la cual, al completarse, incluirá 20 mil apartamentos modernos, además de instalaciones médicas y deportivas, escuelas, fábricas, y tiendas. Muchos de los que viven en las más de 1 500 unidades ya completadas son personas que perdieron sus casas durante las lluvias torrenciales y los masivos aludes de lodo en 2010. Muchos cubanos están involucrados en el proyecto y sirven como maestros y médicos y organizando actividades de recreo.

Otras visitas incluyeron una clínica mayormente provista de personal cubano en el barrio obrero 23 de Enero en Caracas, además del Centro Nacional de Genética Médica José Gregorio Hernández en Miranda — parte de una investigación genética para ayudar a los discapacitados y proyecto conjunto de los gobiernos constituyentes de la ALBA.

El encuentro cerró con una marcha y actividad cultural que rindió homenaje al legado de Chávez en los esfuerzos por la unidad latinoamericana en la lucha

**Sigue en la página 5**



Militante/Jonathan Silberman

**Miembros de misión médica de Cuba en Venezuela en evento del Encuentro Continental de Solidaridad con Cuba en Caracas. Hay 44 mil voluntarios internacionalistas cubanos en Venezuela, 32 mil de ellos médicos, enfermeras y otro tipo de personal médico.**



# Luchar por un aumento del salario mínimo

Las protestas de trabajadores de comida rápida desde Nueva York a Chicago y otros lugares para exigir un salario de 15 dólares por hora y la sindicalización merecen el apoyo de todo el movimiento obrero.

Estas demandas han ganado una amplia simpatía de todo el pueblo trabajador, que en su gran mayoría enfrenta el ataque incesante de los patrones para recortar los puestos de trabajo, acelerar la velocidad de la producción y reducir los salarios y minimizar las horas de empleo y beneficios.

Las protestas ponen de manifiesto la necesidad de una lucha nacional por un aumento en el salario mínimo federal. Esta campaña es necesaria no sólo para que puedan sobrevivir millones de trabajadores. También fortalece la unidad, la autoconfianza y la combatividad de la clase obrera, y nos pondría en mejor posición para organizar efectivamente, resistir y encaminarnos hacia la acción política obrera independiente.

## Trabajadores de comida rápida exigen \$15

### Viene de la portada

dólares”, una consigna del Comité Organizador de Trabajadores de Chicago, que inició las protestas en esta ciudad, respaldado por el sindicato de empleados de servicios SEIU. El día concluyó con un mitin de 300 personas en Navy Pier.

El salario mínimo en Illinois es 8.25 dólares la hora, un dólar más que el salario mínimo federal

“Yo trabajo a medio tiempo en Walgreens por 10.72 dólares la hora y tengo otro trabajo de medio tiempo en Chick-Fil-A donde me pagan 8.75 la hora”, dijo DeJuan Jackson al *Militante* en la protesta en Navy Pier. “La razón por la que estoy en huelga es porque tengo que trabajar en dos empleos para mantener a mi familia. Tengo dos niños que están dormidos cuando salgo a trabajar y están dormidos cuando regreso”.

Los trabajadores de Whole Foods en el barrio Lake View de Chicago pararon sus labores el 31 de julio. “Después de la última manifestación, nos dieron dos descansos pagados de 15 minutos. Antes, teníamos solo uno”, dijo Mathew Camp, un empleado de Whole Foods, de 32 años, al *Chicago Sun Times*. “Renovaron nuestra sala de descanso y se pusieron a revisar sus prácticas para controlar la asistencia. Esperamos que después de esta protesta, al menos veamos cambios en el control de la asistencia”.

En Nueva York, cientos de trabajadores de comida rápida y sus partidarios se reunieron en Union Square el 29 de julio. La organización Fast Food Forward, res-

Bajo el capitalismo, los salarios se establecen de abajo hacia arriba. Cuando los patrones pueden mantener un salario mínimo bajo, esto deprime los salarios de todos.

Los capitalistas, la clase gobernante, siempre se aprovechan de las divisiones entre los trabajadores y con frecuencia usan como chivo expiatorio a los sectores de la clase trabajadora que les pagan los salarios más bajos, incluyendo los trabajadores “sin documentos”.

Además de luchar por un aumento considerable en el salario mínimo, el movimiento obrero debe organizar una campaña por un masivo programa de obras públicas financiado por el gobierno para emplear a millones —lo que disminuiría la competencia creada por el alto desempleo— y montar un esfuerzo enorme para organizar sindicatos y usar el poder sindical para involucrar a millones de personas en la lucha.

paldada por la SEIU, ayudó a organizar esta protesta así como otras anteriores.

“Si seguimos luchando juntos, podemos salir adelante”, dijo Jessica Cogle, de 22 años, al *Militante* el 5 de agosto. “7.25 dólares la hora no es suficiente para pagar las cuentas, especialmente cuando uno no puede obtener horas de trabajo suficientes y ningún pago por horas extras.

McDonald y otras empresas han respondido a las demandas por un aumento al salario mínimo con el argumento de que los salarios más altos los obligarían a aumentar los precios, lo que conduciría a despidos.

Un anuncio de una página entera en *USA Today* el 26 de julio alegó que aumentar el salario mínimo a 15 dólares la hora “tendría consecuencias negativas para los empleados”, y las empresas “se verán obligadas a reemplazar a los empleados con alternativas automatizadas para ordenar y pagar que serían menos costosas”.

A principios de este año el presidente Barack Obama hizo un llamado para aumentar el salario mínimo a 9 dólares la hora poco a poco. Los proyectos de ley que han sido introducidos al congreso a principios de este año exigiendo un aumento no han llegado a ningún lado. El último aumento del salario mínimo federal fue en 2009 cuando subió a 7.25 dólares.

En 1968, el salario mínimo federal era 1.60 dólares la hora. Eso sería hoy 10.56 la hora cuando se ajusta por la inflación.

## ¡No pierda un número - Renueve su suscripción!

### Viene de la portada

mos tres números de cada suscripción.

Si usted participó en la campaña internacional de suscripciones, ahora es un buen momento para contactar a las personas que usted inscribió durante las ventas de puerta en puerta, participando en acciones sindicales y en protestas sociales o en discusiones sobre política con compañeros de trabajo, vecinos, familiares, amigos, compañeros de cárcel, amistades en las barberías, coches de tren, lavanderías, donde quiera.

La mayoría de los que se suscribieron durante la campaña se inscribieron para la oferta introductoria de 5 dólares por 12 semanas. Algunos también aprovecharon las ofertas especiales de nueve libros disponibles para los suscriptores. Estas ofertas especiales están todavía disponibles para quienes tienen una suscripción. Vea el anuncio en la página 3 y póngase en contacto con el distribuidor más cercano.

“He aprendido mucho leyendo el *Militante*”, dijo John Murtagh, un trabajador de imprenta de Gorton, en Manchester, Inglaterra, cuando renovó su suscripción el 16 de julio, y explicó que lleva el periódico al trabajo y lo pega en el tablero de anuncios para que otros puedan leerlo.

“¡Su periódico es tremendo!” escribió un preso de Florida en su formulario de renovación. “Lo paso a los demás cuando termino de leerlo”.

El *Militante* es una fuente única de información y de política para los trabajadores y otras personas atraídas a las luchas de los trabajadores y sus

aliados. Analiza las causas de la crisis económica mundial e informa sobre la resistencia obrera por todo el mundo. Y también ayuda a trazar un curso de lucha de clases para fortalecer la confianza y la capacidad de lucha de la clase trabajadora hoy en el proceso hacia la construcción de un movimiento revolucionario de millones de personas para tomar el poder político de las manos de los explotadores capitalistas y comenzar a construir una nueva sociedad basada en la solidaridad humana y la cooperación.

¡No se pierda un solo número del *Militante*! ¡Renueve su suscripción ahora! Y únase al esfuerzo para ampliar el número de lectores.

## Ofertas especiales de libros para la lucha ...



... con compra de una suscripción al **Militante**  
**Vea el anuncio en la página 3**

## Derecho a votar

### Viene de la portada

incluye a los gobiernos de nueve estados, Alabama, Alaska, Arizona, Georgia, Louisiana, Mississippi, Carolina del Sur, Texas y Virginia, así como una serie de gobiernos locales por todo el país.

La decisión de la Corte Suprema anuló la extensión de 25 años que fue aprobada por el congreso con una gran mayoría de votos y aprobada por el presidente George W. Bush en 2006.

Inmediatamente después que la Corte Suprema destripó la ley, el procurador general de Texas, Greg Abbot, dijo que la ley estatal que exige que los votantes muestren identificación oficial entrará en vigor de inmediato, y que los mapas de distritos electorales, lo cuales ya han sido desafiados en las cortes, serán implementados sin obtener aprobación federal.

En 1975, con el voto de una gran mayoría, el congreso incluyó provisiones que hacían ilegal la discriminación de latinos, asiáticos, y “otras minorías lingüísticas” como parte de la Ley del Derecho al Voto.

El año pasado la corte federal falló que el gobierno del estado de Texas había reorganizado los distritos electorales de una manera que claramente limitaba el peso de los votantes latinos. Citando esta decisión como muestra de que existe en Texas la “discriminación intencional”, Holder está solicitando que la corte restituya la sección que exige la aprobación previa de cambios que afecten la votación en ese estado por los próximos 10 años.

“Muchos negros no tienen transporte para llegar al sitio de votación ni fondos para obtener una identificación que cuesta entre 15 y 25 dólares”, dijo al *Militante* Kenneth Davidson, presidente de la NAACP en Palestine, Texas, en una entrevista el 12 de agosto. “Los funcionarios también tratan de intimidar a los negros de mayor edad que van a votar diciéndoles que algo está mal con su identificación”.

Hablando en la National Urban League el 25 de julio, Holder dijo que él está considerando presentar demandas adicionales para restituir el control federal, incluyendo en Carolina del Sur donde se implementará una ley de identificación del votante en las elecciones venideras.

En Florida, a principios de agosto el gobernador Rick Scott ordenó a los funcionarios electorales del estado a que continúen el esfuerzo controversial de remover a los “que no son ciudadanos” de las listas de votantes. Este esfuerzo había sido detenido luego de protestas legales basadas en la Ley de Derecho al Voto.

Cuando el estado comenzó a implementar su plan original en 2011, comenzó con 182 mil nombres. La lista fue disminuida inmediatamente a 2 600, muchos de los cuales resultaron ser ciudadanos. “La lista de personas que probablemente no eran ciudadanos bajó a 198. De estos menos de 40 habían votado ilegalmente”, informó el *New York Times*.

La Ley del Derecho al Voto fue un logro histórico para la clase trabajadora, aprobado cuando el masivo movimiento proletario por los derechos de los negros luchaba para destruir las leyes de segregación Jim Crow en las décadas de 1950 y 1960. La lucha por este derecho esta arraigada en las batallas de la clase trabajadora tras la Segunda Revolución en Estados Unidos, la guerra civil de 1861 a 1865 y la Reconstrucción Radical en la década siguiente.

Esta revolución cambió la constitución con la enmienda 13, que abolió la esclavitud y la servidumbre involuntaria; la enmienda 14, que estableció el proceso legal para todos y la igualdad en la protección legal; y la enmienda 15 que garantizó a todo ciudadano el derecho al voto.



# Agricultores en Egipto

### Viene de la portada

co años para pagar los préstamos que los bancos le habían impuesto a él y a otros agricultores. Describió una práctica del Banco de Desarrollo y Crédito Agrícola de presionar a los agricultores para poner sus tierras como garantía para préstamos que no tenían nada que ver con la agricultura.

“Empujaban los préstamos y te instaban a dar a tu hija una gran boda, comprar un vehículo o lo que sea. Bajo [los previos jefes de estado] Gamel Abdel Nasser y Anwar Sadat, los intereses eran solamente del 3 por ciento, ahora son hasta del 18 por ciento, y los pagos son imposibles”, dijo Moughazi. “Se suponía que los bancos apoyaban al agricultor, pero solo nos degollaron. El banco agrícola debería cambiar su nombre por el de ‘banco para el encarcelamiento de los agricultores’”.

En los años 90, miles de agricultores recibieron penas de cárcel por no pagar sus deudas. Según Gawed esta práctica continúa en muchas zonas rurales, y los pequeños agricultores que no pueden pagar sus deudas son encarcelados. La unión de agricultores independientes hace campaña para ganar su libertad.

“Desde Nasser hasta hoy, las políticas del gobierno han favorecido a los grandes agricultores a costa de los pequeños. Si hay escasez de agua son siempre los pequeños agricultores los que reciben menos”, dijo al *Militante* Karam Saber, director del Centro Rural para los Derechos Humanos, durante una entrevista en la oficina del centro en El Cairo. El Centro Rural defiende los derechos de los trabajadores del campo y los agricultores y trabaja con la Unión de Agricultores Independientes.

Los residentes de Fayed, una ciudad

## Venezuela

### Viene de la página 3

contra el dominio imperialista. Al día siguiente, muchos participantes que todavía estaban en Caracas tomaron parte en la conmemoración del quincuagésimo noveno aniversario del natalicio de Chávez, en la que varios miles de personas participaron y el presidente venezolano Nicolás Maduro, pronunció un discurso con miras a movilizar a los partidarios del gobernante Partido Socialista Unido de Venezuela para los comicios municipales programados para diciembre.

En la sesión plenaria final los delegados del encuentro adoptaron un Plan de Acción que destaca la “intensificación de la campaña solidaria” por la libertad de los Cinco Cubanos y los presos políticos puertorriqueños encarcelados en Estados Unidos. Entre los eventos futuros destacados en el Plan de Acción está el IX Coloquio Internacional por la Liberación de los Cinco y Contra el Terrorismo, que tendrá lugar del 13 al 17 de noviembre en Holguín, Cuba; el Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes, que tendrá lugar del 7 al 12 de diciembre en Ecuador; la Comisión Internacional de Investigación del Caso de los Cinco Cubanos que tendrá lugar en Londres el 7 y 8 de marzo de 2014; una tercera ronda de acciones en Washington el año entrante; y el III Encuentro Mundial de Solidaridad con Cuba a celebrarse del 27 al 31 de octubre de 2014.

conocida por su producción de mango y melón, participaron en las masivas manifestaciones del 30 de junio en El Cairo y el cercano pueblo de Ismailia contra el gobierno de la Hermandad Musulmana. “La revolución del 30 de junio fue necesaria”, dijo Moughazi. “Al principio yo estaba contento con el gobierno de Morsi, pero un año más tarde, ¡Él era peor que Mubarak!”

De acuerdo a las entrevistas con la prensa local y lo que dijeron los que hablaron con el *Militante*, muchos agricultores estaban especialmente molestos por las promesas incumplidas del gobierno de Morsi de aliviar las deudas de los pequeños agricultores.

“Cientos de los agricultores de la aldea creían que la decisión del presidente podría mejorar su situación financiera”, dijo Farag. Pero se aliviaron solo las deudas de un pequeño número.

“El costo de las semillas ha subido”, dijo Moughazi al *Militante*. “En los años 90 Mubarak eliminó las restricciones al límite de lo que se puede cobrar a los que rentan la tierra y terminó las restricciones a las expulsiones de arrendatarios”, dijo Saber.

“Como consecuencia, medio millón de agricultores han perdido su tierra desde entonces”, señaló Gawed.

“Las tierras que están siendo reclamadas del desierto deben ser entregadas a los pequeños agricultores, no solo a los terratenientes ricos, y debe haber un límite de 100 feddanes en la propiedad de la tierra”, dijo Saber. “Se

## Campaña socialista va de puerta a puerta en Iowa

### Viene de la portada

de recolección de firmas para ponerlos en la boleta electoral.

“Decidimos organizar la recolección de firmas para la boleta electoral de la misma manera”, dijo Trowe, “y fue un éxito rotundo”.

Cuatrocientas veinticinco personas firmaron en Des Moines para poner a Trowe, Ellen Brickley y David Rosenfeld en la boleta, casi el doble de la cantidad requerida. Veintiún voluntarios de Omaha, Nebraska; Twin Cities, Minnesota; Chicago y Nueva York se sumaron a los partidarios de la campaña de Des Moines.

“Hablamos con trabajadores sobre la necesidad de luchar por un aumento al salario mínimo y por un programa masivo de empleos financiado por el gobierno”, dijo Brickley a los presentes en el mitin.

“Yendo de puerta en puerta tuvimos muchas buenas discusiones sobre lo que los trabajadores están pasando, lo qué están pensando y sobre nuestro programa para forjar la solidaridad obrera y la confianza en el proceso de la lucha por el poder obrero. Casi todos con quienes hablamos firmaron nuestras peticiones”.

Durante la campaña, los partidarios vendieron 13 suscripciones al *Militante*, 31 ejemplares del periódico



Arriba, 15 de junio de 2011, protestan arresto de agricultores durante una ocupación que exigía rentas más bajas. Abajo, desde izq., Mustapha Moughazi, agricultor jubilado; Ibrahim Abdel Gawed, organizador de la Unión de Agricultores Independientes y Paul Davies, corresponsal obrero del *Militante*. Los agricultores lucharon contra los regímenes de Hosni Mubarak y Mohammed Morsi, dijo Gawed. “Hemos perdido el miedo”.

deben cancelar las deudas de los agricultores con menos de cinco feddanes de tierra”.

“El 25 de enero de 2011, y de nuevo el 30 de junio de este año, los agricul-

tores estaban entre los que lucharon” contra los gobiernos que oprimieron a los agricultores y los trabajadores, dijo Gawed. “Hemos perdido nuestro temor”.

y cinco libros, incluyendo *Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero* y *Los Cinco Cubanos*.

Muchos en el mitin del sábado por la noche estaban deseosos de compartir las experiencias de ese día yendo de puerta en puerta para hablar con trabajadores.

Fein y su colega de campaña Jacquie Henderson hablaron con la mesera

## Policía mata a joven en Florida

### Viene de la portada

constante de amigos y desconocidos que vienen para ofrecer sus respetos.

La noche del 9 de agosto Savannah Díaz, una estudiante universitaria que fue a la escuela secundaria con Hernández, dijo al *Militante* que él había sido amenazado por la policía antes. Además de protestar, dijo, sus amigos “están tratando de recaudar fondos para ayudar a la familia con el funeral”.

Veronica Greulach, otra ex compañera de clases, había venido para colocar flores y expresó su indignación por la acción de la policía. “¡Se sabe que no se debe disparar con una taser contra el pecho!” dijo. Varios cientos de personas llegaron para la protesta del 10 de agosto. Offir Hernández, la hermana de Israel, agradeció a los presentes de parte de la familia, que se había mudado a Miami desde Colombia hacía varios años. “Queremos que se aclare lo que pasó”, dijo.

El abogado de la familia, Todd McPharlin, dijo que la familia ha pedido una investigación independiente. “Ayer nos enteramos que el Departamento de Policía de Florida se va a involucrar en esa investigación”, le dijo a los participantes en el mitin.

“Vemos esto como un primer paso”.

Los padres de dos otros hombres que murieron después de ser disparados con una pistola Taser y de ser golpeados por policías locales, participaron en el mitin. La madre de Camilo Guzmán habló a los manifestantes asobre la muerte de su hijo a manos de la policía de North Miami en enero de 2012.

A George Salgado, de 21 años, la policía de West Miami “lo amarró, lo golpeó y le disparó con una Taser” en abril de 2012, dijo su padre, también llamado George Salgado, al *Militante*. “Todavía ni siquiera nos han dado el informe de la autopsia. Dicen que sigue siendo objeto de investigación”.

La muerte de Hernández es el último de muchos homicidios por policías en el área de Miami que han provocado indignación y han atraído la atención nacional.

En julio el Departamento de Justicia de Estados Unidos emitió un informe sobre sus investigaciones de 33 incidentes de disparos por el Departamento de Policía de Miami entre 2008 y 2011. El informe declaró que el departamento “tiene un patrón o una práctica de uso excesivo de la fuerza con respecto a la descarga de armas de fuego”.

SUSCRIBASE A:

**EL MILITANTE**

*Vea anuncio en la página 2*

*(oferta especial de libros en la página 3)*